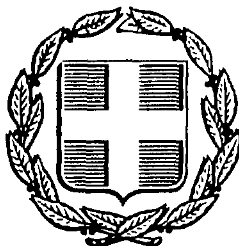


ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΑΘΗΝΑ 23 ΙΟΥΝΙΟΥ 1989	ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ	ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ 177

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΠΡΟΕΔΡΙΚΑ ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ

ΠΡΟΕΔΡΙΚΑ ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

ΠΡΟΕΔΡΙΚΟ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 413 (1)

Τροποποίηση Οργανισμού Εθνικού Τυπογραφείου.

**Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ**

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις:

α) της παρ. 5 του άρθρου 24 του Ν. 1558/1985 «Κυβέρνηση και Κυβερνητικά Όργανα» (ΦΕΚ 137/Α'/26.7.1985).

β) της παρ. 10 του άρθρου 9 του Ν. 1586/1986 «Βαθμολογική διάρθρωση των θέσεων του Δημοσίου, νομικών προσώπων Δημοσίου Δικαίου και των Οργανισμών τοπικής αυτοδιοίκησης και άλλες διατάξεις» (ΦΕΚ 37/Α/1.4.1986).

2. Τη γνωμοδότηση αριθ. 466/1989 του Συμβουλίου της Επικρατείας, μετά από πρόταση του Υπουργού Προεδρίας της Κυβέρνησης και του Υπουργού Οικονομικών, αποφασίζουμε:

Άρθρο μόνο

Το Π.Δ. 166/1989 «Οργανισμός Εθνικού Τυπογραφείου (ΦΕΚ 77/Α/14.3.1989) τροποποιείται και συμπληρώνεται ως εξής:

1. Το τμήμα Β7 Λινοτυπίας, που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 υπό στοιχείο δ' καταργείται. Τα λοιπά Τμήματα της ίδιας Διεύθυνσης που ακολουθούν αναριθμούνται από Β7 και Β8 Στοιχειοθεσίας έως και Β13 παραγωγής αναπαραγωγής υλικών.

Στην Υπηρεσία Σύνθεσης (δεύτερης φυλακής), υπό στοιχεία ια της ίδιας ως άνω παραγράφου, προστίθεται Τμήμα:

γ) Φωτοστοιχειοθεσίας ΙΙΙ, τα λοιπά δε Τμήματα της αυτής υπηρεσίας αναριθμούνται σε δ) φωτογραφείου - σχεδιασμού - μοντάζ.

ε) Διορθώσεων

στ) Μονοτυπίας (πλήκτρα - χυτήρια, στοιχειοθέτηση).

ζ) Λινοτυπίας

2. α) στο άρθρο 6 παρ. 2 υπό στοιχεία η', όπου ορίζονται οι αρμοδιότητες του Τμήματος Γ11 φωτοεκτύπωσης, αντικαθίσταται ο όρος «Φωτοσύνθεσης» με τον όρο «Φωτοεκτύπωσης».

β) στο ίδιο άρθρο τα υπ' αριθ. 1 και 2 Τμήματα Πιεστηρίων OFFSET και Κυλινδρικών πιεστηρίων της υπό στοιχεία θ' Υπηρεσία Εκτύπωσης και Βιβλιοδεσίας (δεύτερης φυλακής) συμπληρώνονται αντίστοιχα ως ακολούθως:

1) Πιεστηρίων OFFSET και φωτομεταφορείου.

2) Τυπογραφικών, Κυλινδρικών Πιεστηρίων και Φακελοτεχνικών Μηχανών.

3. α) στο άρθρο 8 παράγραφος 2 διαγράφονται οι λέξεις «και γραφεία».

β) στο υπό στοιχεία α' της παραγράφου 2 του άρθρου 8 Τμήμα Ε1 Οικονομικού της Διεύθυνσης Οικονομικού, στο τέλος των αρμοδιοτήτων του, προστίθεται η φράση «όσον αφορά τη μισθοδοσία του προσωπικού».

Στις αρμοδιότητες του υπό στοιχεία β' Τμήματος Επιμελητείας της ίδιας Διεύθυνσης προστίθεται η φράση: «Σύνταξη του Ετήσιου Προϋπολογισμού του Εθνικού Τυπογραφείου».

γ) στο ίδιο ως άνω άρθρο παράγραφος 2 στο υπό στοιχεία γ) Τμήμα αντικαθίσταται ο εσφαλμένος όρος «εκτυπώσεων» με το ορθό «εντύπων».

4. Το υπό στοιχεία ε της παρ. 2 του άρθρου 8 Τμήμα Ε5 πωλήσεων και φωτοαντιγράφων της Διεύθυνσης Οικονομικού τροποποιείται και προστίθεται εδάφιο στ' ως κατωτέρω:

ε) Τμήμα Ε'5 πωλήσεων και αρχείου ΦΕΚ. Πώληση ΦΕΚ ή άλλων εκδόσεων και εντύπων. ΕΟΚ, τήρηση αρχείου ΦΕΚ παλαιών και νέων. Λογοδοσία επί των πωλήσεων.

στ' Τμήμα Ε'6 χορήγησης φωτοαντιγράφων και βιβλιοθήκης.

Χορήγηση φωτοαντιγράφων ΦΕΚ, επί πληρωμή. Μέριμνα για την τήρηση της βιβλιοθήκης του Εθνικού Τυπογραφείου. Συμπλήρωση και διατήρηση ιστορικών στοιχείων και ντοκουμέντων για το συνιστώμενο μουσείο

γραφής και τυπογραφίας του Εθνικού Τυπογραφείου.

5. Στο άρθρο 13 παρ. 1:

α) διορθώνεται η αρίθμηση του κλάδου από το εσφαλμένο ΠΕ2 πληροφορικής στο ορθό «ΠΕ3 πληροφορικής» και

β) διαγράφεται η εντός της παρένθεσης επεξηγηματική φράση «(Στα καθήκοντα του Κλάδου αυτού περιλαμβάνονται και οι διορθώσεις κειμένων)» που αναφέρεται στον κλάδο ΔΕ1 Διοικητικός - Λογιστικός.

6. Στο άρθρο 14:

Προστίθεται στο τέλος:

α) της παραγράφου 1 η φράση «των προσωρινών κλάδων ΤΕ19 και ΔΕ2 Βοηθών Τυπογραφείου».

β) των παρ. 2 και 6 η φράση «του προσωρινού κλάδου ΤΕ19».

γ) της παραγράφου 3 η φράση «και του κλάδου ΔΕ3 Χειριστών Φακελοτεχνικών Μηχανών», και διαγράφονται από τις παραγράφους 3 και 6 αντίστοιχα οι φράσεις «εκτός του Τμήματος Διορθώσεων (πρώτης και δεύτερης φυλακής)» και του κλάδου ΔΕ1 Διοικητικού - Λογιστικού.

7. α) όπου στο άρθρο 14 αναφέρεται η φράση «του προσωρινού κλάδου ΔΕ Βοηθών Τυπογραφίας» διορθώνεται στο ορθό «του προσωρινού κλάδου ΔΕ2 Βοηθών Τυπογραφείου».

β) από την παράγραφο 6 του ίδιου άρθρου διαγράφεται η φράση «του προσωρινού κλάδου ΠΕ2».

8. Τα υπό στοιχεία ζ' και η' εδάφια της παραγράφου 1 του άρθρου 15, τροποποιούμενα, διαμορφώνονται ως κατωτέρω:

ζ) Στον κλάδο ΔΕ2 Τυπογραφίας οι υπάλληλοι του κλάδου ΔΕ2 Βοηθών Τυπογραφείου και ΔΕ3 Χειριστών Φακελοτεχνικών Μηχανών.

η) Στον Κλάδο ΔΕ3 Τεχνικό οι υπάλληλοι του κλάδου ΔΕ4 Ξυλουργών - Οικοδόμων.

9. Στο άρθρο 15 παράγραφος 2:

α) διορθώνεται η ονομασία του κλάδου από το εσφαλμένο «ΔΕ Βοηθών Τυπογραφείου» στο ορθόν «ΔΕ2 Βοηθών Τυπογραφείου» και

β) αντικαθίσταται ο όρος «ένταξη» με τον όρο «κατάταξη».

10. Οι υπό στοιχεία ια της παραγράφου 2 του άρθρου 5 και θ' της παραγράφου 2 του άρθρου 6 Οργανικές Μονάδες Υπηρεσίας Σύνθεσης και Υπηρεσία Εκτύπωσης και Βιβλιοδεσίας (δεύτερης φυλακής) αντίστοιχα, λειτουργούν σε επίπεδο Διευθύνσεων.

Στον Υπουργό Προεδρίας της Κυβέρνησης αναθέτουμε τη δημοσίευση και εκτέλεση του παρόντος Διατάγματος.

Αθήνα, 22 Ιουνίου 1989

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ΧΡΗΣΤΟΣ ΑΝΤ. ΣΑΡΤΖΕΤΑΚΗΣ

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΠΡΟΕΔΡΙΑΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ
ΑΝΑΣΤΑΣΙΟΣ ΠΕΠΟΝΗΣ

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ
ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΤΣΟΒΟΛΑΣ

ΠΡΟΕΔΡΙΚΟ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 414 (2)

Καθορισμός ανωτάτου ορίου προσωπικού που μπορεί να προσλαμβάνεται επί συμβάσει ιδιωτικού δικαίου για την κάλυψη εποχιακών περιοδικών και πρόσκαιρων αναγκών της Γενικής Γραμματείας Νέας Γενιάς του Υπουργείου Πολιτισμού.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις του άρθρου 13 παρ. 2 του Ν. 1735/87 «Προσλήψεις στο δημόσιο τομέα, κοινωνικός έλεγχος κ.λπ.» (ΦΕΚ 195/α).

2. Τις διατάξεις του Ν. 1558/85 «Κυβέρνηση και Κυβερνητικά Όργανα».

3. Το Π.Δ. 140/83 «Οργάνωση των Υπηρεσιών της Νέας Γενιάς».

4. Την Α.Π. 52804/ΦΕΚ 883/β/9.12.88 απόφαση Πρωθυπουργού και Υπουργού Πολιτισμού για την ανάθεση αρμοδιοτήτων Υπουργού Πολιτισμού στους Υφυπουργούς Πολιτισμού Μ. Χατζηνάκη και Ε. Λαμπράκη.

5. Την αριθμ. 51/1989 γνωμοδότηση του Συμβουλίου της Επικρατείας, μετά από πρόταση των Υπουργών Προεδρίας της Κυβέρνησης, Οικονομικών και του Υφυπουργού Πολιτισμού, αποφασίζουμε:

Άρθρο 1

Καθορίζουμε, για κάθε συγκεκριμένο τομέα δραστηριότητας, το ανώτατο όριο προσωπικού που μπορεί να προσλαμβάνεται με σύμβαση εργασίας, ιδιωτικού δικαίου ορισμένου χρόνου, για την κάλυψη παροδικής φύσης εποχιακών ή άλλων περιοδικών ή πρόσκαιρων αναγκών από τη Γενική Γραμματεία Νέας Γενιάς του Υπουργείου Πολιτισμού ως εξής:

1. Για την αντιμετώπιση εποχιακών αναγκών του προγράμματος Κοινωνικού Τουρισμού για τους νέους, μπορεί να προσλαμβάνονται μέχρι δέκα (10) απόφοιτοι Λυκείου, για τη διανομή των εισιτηρίων.

2. Για την αντιμετώπιση περιοδικών αναγκών (διανομή θεατρικών εισιτηρίων προς τα Γυμνάσια και Λύκεια, καθώς και συσκευασία αποστολή πακέτων βιβλίων του προγράμματος της δημιουργίας Ιστορικού Αρχείου Ελληνικής Νεολαίας μπορεί να προσλαμβάνονται:

3. Για τις περιοδικές ανάγκες φιλοξενιών που γίνονται στα πλαίσια ανταλλαγών νέων και των ανταλλαγών που προκύπτουν από τις διμερείς συμφωνίες καθώς και για τη διοργάνωση του FORUM Νεολαίας στη Χάλκη, μπορεί να προσλαμβάνονται:

α. Μέχρι δύο (2) δακτυλογράφοι

β. Μέχρι τέσσερις (4) απόφοιτοι ΑΕΙ ή ΤΕΙ.

4. Για την αντιμετώπιση πρόσκαιρων αναγκών μπορεί να προσλαμβάνεται προσωπικό με σύμβαση ενός έτους, με δυνατότητα ανανέωσης αυτής για ένα ακόμη έτος.

α. Για την επίβλεψη αναπτυξιακών έργων στη Χάλκη που χρηματοδοτούνται από τη ΓΓΝΓ μπορεί να προσλαμβάνεται ένας (1) Μηχανικός.

β. Για την υποστήριξη του αναπτυξιακού προγράμματος στη Χάλκη (Αλιευτικός, Γεωργικός Συνεταιρισμός, σωματεία επαγγελματικού τουρισμού κ.λπ.) μπορεί να προσλαμβάνεται ένας (1) εμψυχωτής (ANIMATEUR).

γ. Για την έκδοση οδηγού επενδύσεων σε επιλεγμένους νομούς της χώρας:

Μέχρι δύο (2) οικονομολόγοι

δ. Για το πρόγραμμα «Νέοι και Δημιουργικότητα» μπορεί να προσλαμβάνονται μέχρι:

τέσσερις (4) εκπαιδευτικοί, δύο (2) πρωτοβάθμιας και δύο (2) δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης οποιασδήποτε ειδικότητας.

ε. Για τα προγράμματα σχετικά με τη στρατευμένη νεολαία μπορεί να προσλαμβάνονται:

μέχρι τέσσερις (4) κοινωνιολόγοι.

στ. Για το πρόγραμμα «ΚΑΡΤΑ ΝΕΩΝ» και τη διανομή στους δικαιούχους:

μέχρι πέντε (5) απόφοιτοι ΑΕΙ

μέχρι πέντε (5) απόφοιτοι Λυκείου

Άρθρο 2

Προσόντα πρόσληψης του πιο πάνω προσωπικού ορίζονται τα εξής κατά παράγραφο.

– Για τις παρ. 1 και 2 αυτά του άρθρου 15 του Π.Δ. 194/88 (ΦΕΚ 84/τ.Α') (προσοντολόγιο για διορισμό σε θέσεις μονίμου προσωπικού δημοσίων υπηρεσιών και ΝΠΔΔ αντίστοιχης ειδικότητας).

– Για την παρ. 3α αυτά του άρθρου 16 του Π.Δ. 194/88.

– Για την παρ. 3β πτυχίο οποιασδήποτε ειδικότητας ΑΕΙ ή ΤΕΙ ημεδαπών σχολών ή ισότιμο αλλοδαπών με πρόσθετο προσόν την εμπειρία στις δημόσιες διεθνείς σχέσεις καθώς και την άριστη γνώση μιας τουλάχιστον ξένης γλώσσας.

– Για την παρ. 4α ορίζονται ως προσόντα αυτά του άρθρου 2 του ΠΔ 194/88 πτυχίο ΑΕΙ Μηχανικού σχολών ημεδαπών ή ισότιμο αλλοδαπών.

– Για την παρ. 4β πτυχίο κοινωνιολογίας ή οικονομικών σχολών ημεδαπών ή ισότιμο αλλοδαπών.

– Για την 4γ πτυχίο ΑΕΙ οικονομικών σχολών ημεδαπών ή ισότιμο αλλοδαπών με μεταπτυχιακό τίτλο σπουδών στη χρηματοδότηση και άριστη γνώση μιας ξένης γλώσσας.

– Για την 4δ πτυχίο ΑΕΙ σχολών Εκπαιδευτικών για τα δύο άτομα και πτυχίο ΑΕΙ παιδαγωγικών σχολών ημεδαπών ή ισότιμο αλλοδαπών για τα άλλα δύο άτομα με πρόσθετο προσόν την εμπειρία στη δημιουργική και για τις δύο περιπτώσεις.

– Για την 4στ πτυχίο οποιασδήποτε ειδικότητας ΑΕΙ σχολών ημεδαπών ή ισότιμο αλλοδαπών για τους 5 πτυχιούχους ΑΕΙ και τα προσόντα του άρθρου 15 του Π.Δ. 194/88 για τους 5 απόφοιτους Λυκείου.

Στον Υφυπουργό Πολιτισμού αναθέτουμε τη δημοσίευση και εκτέλεση του παρόντος Διατάγματος.

Αθήνα, 8 Ιουνίου 1989

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ΧΡΗΣΤΟΣ ΑΝΤ. ΣΑΡΤΖΕΤΑΚΗΣ

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΠΡΟΕΔΡΙΑΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ
ΑΝ. ΠΕΠΟΝΗΣ

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ
ΔΗΜ. ΤΣΟΒΟΛΑΣ

ΥΦΥΠΟΥΡΓΟΣ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
ΜΑΝΩΛΗΣ ΧΑΤΖΗΝΑΚΗΣ

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

(3)

Έγκριση του Πρωτοκόλλου της 14ης Συνόδου της Μικτής Διακυβερνητικής Ελληνο-Βουλγαρικής Επιτροπής οικονομικής και επιστημονικο-τεχνικής συνεργασίας» (Αθήνα, 12.1.1989).

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ, ΕΘΝΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ, ΓΕΩΡΓΙΑΣ, ΥΓΕΙΑΣ, ΠΡΟΝ. & ΚΟΙΝ. ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ, ΠΕΡ/ΝΤΟΣ, ΧΩΡΟΤΑΞΙΑΣ & ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΕΡΓΩΝ, ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ, ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ & ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ, ΕΜΠΟΡΙΟΥ, ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ & ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ ΚΑΙ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ

Έχοντας υπόψη:

1. Το άρθρο 1 της Συμφωνίας για τη σύσταση Μικτής Κυβερνητικής Επιτροπής οικονομικής συνεργασίας μεταξύ της Ελλάδας και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Βουλγαρίας που υπογράφηκε στη Σόφια στις 8 Οκτωβρίου 1971 και εγκρίθηκε με την από 21 Μαρτίου 1972 Υπουργική Απόφαση που δημοσιεύθηκε στο υπ' αριθ. 105 Φύλλο της Εφημερίδας της Κυβερνήσεως, Τεύχος Α' της 30 Ιουνίου 1972.

2. Το κείμενο του υπό έγκριση Πρωτοκόλλου, αποφασίζουμε:

Εγκρίνουμε ως έχει και στο σύνολό του το Πρωτόκολλο της 14ης Συνόδου της Μικτής Διακυβερνητικής Ελληνο-Βουλγαρικής Επιτροπής οικονομικής και επιστημονικο-τεχνικής συνεργασίας που υπογράφηκε στην Αθήνα στις 12 Ιανουαρίου 1989 του οποίου το κείμενο σε πρωτότυπο στην ελληνική γλώσσα έχει ως εξής:

Αθήνα, 16 Ιουνίου 1989

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ
Κ. ΠΑΠΟΥΛΙΑΣ

ΕΘΝΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ
ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΡΟΥΜΕΛΙΩΤΗΣ

ΓΕΩΡΓΙΑΣ
Ι. ΠΟΤΤΑΚΗΣ

ΥΓΕΙΑΣ, ΠΡΟΝ. & ΚΟΙΝ. ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ
ΑΠ. ΚΑΚΛΑΜΑΝΗΣ

ΠΕΡ/ΝΤΟΣ, ΧΩΡ/ΞΙΑΣ & ΔΗΜ. ΕΡΓΩΝ
ΜΑΝ. ΠΑΠΑΣΤΕΦΑΝΑΚΙΣ

ΑΝΑΠΛ. ΒΙΟΜ/ΝΙΑΣ, ΕΝΕΡΓ. & ΤΕΧΝ/ΓΙΑΣ
Π. ΖΑΚΟΛΙΚΟΣ

ΕΜΠΟΡΙΟΥ
ΓΙΑΝΝΟΣ ΠΑΠΑΝΤΩΝΙΟΥ

ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ & ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ
Γ. ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΥΣ

ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ
ΑΝΤΩΝΗΣ ΝΤΕΝΤΙΔΑΚΗΣ

ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ

Της 14ης Συνόδου της Μικτής Διακυβερνητικής Ελληνο-Βουλγαρικής Επιτροπής Οικονομικής και Επιστημονικο-Τεχνικής Συνεργασίας.

Η Μικτή Διακυβερνητική Ελληνο-Βουλγαρική Επιτροπή Οικονομικής και Επιστημονικο-Τεχνικής Συνεργασίας, που συστάθηκε με βάση το άρθρο 4 της Συμφωνίας Οικονομικής, Βιομηχανικής και Επιστημονικο-Τεχνικής Συνεργασίας, που υπογράφηκε στη Σόφια την 25.11.1972 μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Λαϊκής Δημοκρατίας της Βουλγαρίας πραγματοποίησε την 14η Σύνοδό της στην Αθήνα, από 9-13 Ιανουαρίου 1989.

Της Ελληνικής Αντιπροσωπείας ηγήθηκε ο Α Υφυπουργός Εθνικής Οικονομίας ΓΙΑΝΝΟΣ ΠΑΠΑΝΤΩΝΙΟΥ. Της Βουλγαρικής Αντιπροσωπείας ηγήθηκε ο Υπουργός στο Υπουργείο Εξωτερικών Οικονομικών Σχέσεων ΧΡΙΣΤΟ ΧΡΙΣΤΩΦ.

Τα μέλη της Ελληνικής και Βουλγαρικής Αντιπροσωπείας εμφαίνονται στα συνημμένα παραρτήματα Ι και ΙΙ.

Κατά τη διάρκεια της παραμονής του στην Ελλάδα ο Υπουργός στο Υπουργείο Εξωτερικών Οικονομικών Σχέσεων, ΧΡΙΣΤΟ ΧΡΙΣΤΩΦ έγινε δεκτός από τον Υπουργό Εθνικής Οικονομίας Π. Ρουμελιώτη, τον Υπουργό Εμπορίου Ν. Ακριτίδη και τον Αντιπρόεδρο Υπουργό Βιομηχανίας Ενέργειας και Τεχνολογίας Κ. Παπαναγιώτου. Επίσης είχε συναντήσεις με εκπροσώπους Ελληνικών Τραπεζών και επιχειρήσεων.

Κατά τη Σύνοδο μονογραφήθηκε από τους Συμπροέδρους της Διϋπουργικής Επιτροπής το νέο Μακροχρόνιο Πρόγραμμα Οικονομικής Συνεργασίας μεταξύ των δύο χωρών, το οποίο θα υποβληθεί προς υπογραφή σε επόμενη διμερή συνάντηση κορυφής.

Η Σύνοδος πραγματοποιήθηκε σύμφωνα με την ακόλουθη Ημερήσια Διάταξη:

1. Ανασκόπηση της εξέλιξης της διμερούς οικονομικής συνεργασίας και της εκτέλεσης του Πρωτοκόλλου της 13ης Συνόδου της Μικτής Διϋπουργικής Επιτροπής.

2. Προσδιορισμός των δυνατοτήτων και των ενεργειών για την παραπέρα ανάπτυξη της συνεργασίας στο εμπόριο, τη γεωργία, τη βιομηχανία, την τεχνολογία και άλλους οικονομικούς τομείς κοινού ενδιαφέροντος.

3. Διάφορα θέματα.

Οι επίσημες διαπραγματεύσεις και οι συνομιλίες, πραγματοποιήθηκαν σε παραδοσιακή για τις δύο πλευρές ατμόσφαιρα φιλίας, συνεργασίας και κατανόησης.

Επαναβεβαιώθηκε η κοινή πολιτική βούληση και επιθυμία για την παραπέρα ανάπτυξη της οικονομικής συνεργασίας μεταξύ της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Βουλγαρίας.

Κατά τη διάρκεια της Συνόδου - σε συναντήσεις ολομέλειας και μικτών ομάδων εργασίας - έγινε ανασκόπηση, σε βάθος, όλων των θεμάτων της Ημερήσιας Διάταξης και προσδιορίσθηκαν οι ενέργειες για τη βελτίωση και διεύρυνση της συνεργασίας μεταξύ των δύο χωρών.

1. Ανασκόπηση της εξέλιξης της διμερούς οικονομικής συνεργασίας και της εκτέλεσης του Πρωτοκόλλου της 13ης Συνόδου της Μικτής Επιτροπής.

Οι δύο αντιπροσωπείες αντάλλαξαν πληροφορίες για την πορεία των εξελίξεων στις οικονομίες των δύο χωρών.

Η Βουλγαρική πλευρά ενημέρωσε την Ελληνική για την συντελούμενη αναδιοργάνωση της οικονομίας και για το Πενταετές Πρόγραμμα Οικονομικής και Κοινωνικής Ανάπτυξης της Ελλάδας 1988-1992.

Η Ελληνική πλευρά ενημέρωσε τη Βουλγαρική για τις δραστηριότητες της Ελληνικής Κυβέρνησης, ως Προέδρου της ΕΟΚ, για την ανάπτυξη της συνεργασίας ΕΟΚ και του Συμβουλίου Αμοιβαίας Οικονομικής Αρωγής (ΣΟΑ).

Και οι δύο πλευρές εξέφρασαν την ικανοποίησή τους για την υπογραφή τον Ιούνιο 1988 της Κοινής Δήλωσης μεταξύ ΕΟΚ και ΣΟΑ.

Η Βουλγαρική πλευρά ενημέρωσε την Ελληνική για τις ενέργειές της προς την κατεύθυνση της σύναψης συμφωνίας ΕΟΚ-Βουλγαρίας, και την εισδοχή της Βουλγαρίας στην GATT.

Η Ελληνική πλευρά δήλωσε ότι υποστηρίζει τη Βουλγαρία, τόσο στο θέμα της σύναψης συμφωνίας ΕΟΚ-Βουλγαρίας, όσο και στο θέμα της εισδοχής της στην GATT.

Οι δύο αντιπροσωπείες εξέτασαν την κατάσταση της οικονομικής, εμπορικής και βιομηχανικής συνεργασίας μεταξύ των δύο χωρών.

Κατά το 1988, εντάθηκαν οι διμερείς επαφές στον οικονομικό τομέα. Την Ελλάδα επισκέφθηκαν ο Υπουργός Εξωτερικών Οικονομικών Σχέσεων Α. Λουκάνωφ και οι Υφυπουργοί του ίδιου υπουργείου Γ. Πιρίνσκι και Κ. Γκλαβανάκωφ καθώς και επικεφαλής Βουλγαρικών Οικονομικών Ενώσεων και Οργανισμών.

Την Λ.Δ. της Βουλγαρίας επισκέφθηκαν ο Υπουργός Εμπορίου Ν. Ακριτίδης, ο Αναπληρωτής Υπουργός Βιομηχανίας, Ενέργειας και Τεχνολογίας Κ. Παπαναγιώτου και σημαντικός αριθμός εκπροσώπων ελληνικών επιχειρήσεων.

Θετική επίδραση στη διεύρυνση της οικονομικής συνεργασίας είχε το Ελληνικο-Βουλγαρικό Συμπόσιο για κοινές επενδύσεις και μικτές επιχειρήσεις, που διοργανώθηκε στην Αθήνα τον Απρίλιο 1988.

Κατά τον Μάιο 1988 διοργανώθηκε στην Αθήνα Έκθεση Βουλγαρικών Εφευρέσεων, Τεχνολογιών και Ευρεσιτεχνιών.

Στην περίοδο μεταξύ των δύο Συνόδων, η Εμπορική και Οικονομική Συνεργασία μεταξύ των δύο χωρών εξελίχθηκε σε σταθερή βάση. Εκδηλώθηκε μεγαλύτερο ενδιαφέρον προς νέες μορφές συνεργασίας. Οι ρυθμοί αύξησης των εμπορικών ανταλλαγών και ανάπτυξης της βιομηχανικής-τεχνολογικής συνεργασίας σημείωσαν καθυστέρηση, τόσο σε σχέση με τις πραγματικές παραγωγικές και εξαγωγικές δυνατότητες των δύο χωρών, όσο και σε σχέση με τις απαιτήσεις της σημερινής πραγματικότητας.

Οι δύο πλευρές διαπίστωσαν με ικανοποίηση ότι ο όγκος των εμπορικών συναλλαγών των δύο χωρών σημείωσε αύξηση το 1987 σε σχέση με το 1986 η τάση αυτή συνεχίσθηκε και κατά το 1988. Σημείωσαν, ταυτόχρονα, ότι η αύξηση αυτή οφείλεται στην αύξηση των Βουλγαρικών εξαγωγών προς την Ελλάδα.

Η Ελληνική πλευρά εξέφρασε την ανησυχία της για τη μείωση των βουλγαρικών εισαγωγών ελληνικών προϊόντων κατά το 1987 σε σχέση με το 1986.

Στο διάστημα που μεσολάβησε από την 13η Σύνοδο της Μικτής Επιτροπής, η Ελληνική πλευρά παραχώρησε ορισμένες διευκολύνσεις για τις Βουλγαρικές εξαγωγές και υποστήριξε ενεργά την αύξηση της ποσόστωσης της ΕΟΚ για τις Βουλγαρικές εξαγωγές αρνίσιου κρέατος.

Οι δύο πλευρές σημείωσαν με ικανοποίηση την πρόοδο που επιτεύχθηκε στη συνεργασία των δύο χωρών μέσω της διεύρυνσης των άμεσων επαφών επιχειρήσεων και οργανισμών των δύο χωρών, της ίδρυσης νέων μικτών επιχειρήσεων στο έδαφος και των δύο χωρών και της οργάνωσης τακτικών ανταλλαγών προϊόντων μεταξύ πολυκαταστημάτων.

Η μικτή Επιτροπή εκτίμησε θετικά την πρόοδο που επιτεύχθηκε στη συνεργασία μεταξύ των δύο χωρών στην από κοινού παραγωγή:

- ηλεκτροκινητήρων
- μαρμάρου
- φωτιστικών
- ανελκυστήρων
- ηλιακών θερμοσυσσωρευτών
- συγκολλητικών μηχανών
- υφασμάτων και ετοίμων ενδυμάτων
- χυμών φρούτων και συμπυκνωμάτων

Η Μικτή Επιτροπή εξέφρασε την ικανοποίησή της για την υπογραφή συμφωνίας ίδρυσης της πρώτης μικτής Ελληνο-Βουλγαρικής επιχείρησης παραγωγής μπύρας στο έδαφος της Βουλγαρίας.

Τα δύο μέρη εκτίμησαν, επίσης, θετικά την συνεργασία των δύο πλευρών στους τομείς:

- Πετρελαιοειδών
- Χημικών λιπασμάτων
- Ηλεκτρολογικού υλικού
- Ναυπηγοεπισκευών

Η Μικτή Επιτροπή εκτίμησε θετικά τη συμμετοχή της Βουλγαρίας στη Διεθνή Έκθεση Θεσσαλονίκης και σε διάφορες κλαδικές εκθέσεις για τη συμμετοχή της Ελλάδας στην ανοιξιάτικη και για πρώτη φορά στην φθινοπωρινή Διεθνή Έκθεση PLOVDIV. Οι συμμετοχές αυτές συνέβαλαν στην καλύτερη προβολή των εξαγωγικών δυνατοτήτων των δύο χωρών.

Τα δύο μέρη εκτίμησαν θετικά τα αποτελέσματα των συνόδων και συναντήσεων, όπως της Μικτής Υπο-Επιτροπής Ελαφράς Βιομηχανίας (Αθήνα, 29.2 - 4.3.88), της Ομάδας Εργασίας για τη συνεργασία στον τομέα της Γεωργίας (7-11.3.88, Αθήνα), καθώς και της συγκρότησης μικτής Ομάδας εργασίας για τη γρήγορη και αποτελεσματική εξέταση κοινών έργων βιομηχανικής συνεργασίας και ίδρυσης μικτών παραγωγικών επιχειρήσεων.

Οι δύο πλευρές διαπίστωσαν με ανησυχία ότι ορισμένες προβλέψεις του Πρωτοκόλλου της 13ης Συνόδου δεν υλοποιήθηκαν. Συγκεκριμένα, υπάρχει καθυστέρηση στην πραγματοποίηση των στόχων συνεργασίας στους τομείς:

- Καπνοπαραγωγή και καπνοβιομηχανία
- Παραγωγή μανιταριών
- Κατασκευή θερμοκηπίων
- Παραγωγή προϊόντων κρέατος
- Φαρμακοβιομηχανία

2. Προσδιορισμός των δυνατοτήτων και των ενεργειών για την παραπέρα ανάπτυξη της συνεργασίας στο εμπόριο, τη γεωργία, τη βιομηχανία, την τεχνολογία και άλλους οικονομικούς τομείς κοινού ενδιαφέροντος.

Οι δύο πλευρές συμφώνησαν να καταβληθούν αμοιβαίες προσπάθειες για την ισόρροπη αύξηση των εμπορικών συναλλαγών μεταξύ των δύο χωρών.

Η Ελληνική πλευρά ζήτησε από την Βουλγαρική να πραγματοποιήσει κατά το 1989 πρόσθετες αγορές ορισμένων ελληνικών προϊόντων, όπως εσπεριδοειδών, καπνών, εληών και άλλων καταναλωτικών προϊόντων με σκοπό την αύξηση των εξαγωγών της προς τη Βουλγαρία. Η Βουλγαρική πλευρά υποσχέθηκε να εξετάσει τις δυνατότητές της προκειμένου ν' ανταποκριθεί θετικά στο αίτημα αυτό.

Και τα δύο μέρη συμφώνησαν ότι προκειμένου να αυξηθεί ο όγκος των εμπορικών τους συναλλαγών πρέπει:

- να διευρύνουν το φάσμα των ανταλλασσομένων προϊόντων και υπηρεσιών,
- να απλουστεύσουν τις διαδικασίες εισαγωγής προϊόντων,
- να βελτιώσουν το μάρκετινγκ και την ανταλλαγή στατιστικών στοιχείων,
- να κάνουν πιο αποτελεσματική τη συμμετοχή τους στις διεθνείς εκθέσεις,
- να βελτιώσουν και διευρύνουν τη διατραπεζική συνεργασία,
- να ενθαρρύνουν τη συνεργασία μεταξύ εμπορικών επιχειρήσεων και οργανισμών των δύο χωρών που εξειδικεύονται στις διμερείς ανταλλαγές.

Βιομηχανία

Ελαφρά Βιομηχανία

Οι δύο πλευρές εξέφρασαν την ικανοποίησή τους για την πρόοδο που επιτεύχθηκε στις διαπραγματεύσεις για τη δημιουργία νέων μικτών επιχειρήσεων στο ελληνικό και βουλγαρικό έδαφος.

Τα δύο μέρη συστήνουν στις ενδιαφερόμενες επιχειρήσεις να ολοκληρώσουν τη διαδικασία δημιουργίας νέων μικτών παραγωγικών επιχειρήσεων με ιδιαίτερη έμφαση στους εξής τομείς:

- Παραγωγή και Εμπόριο υποδημάτων.
- Υφαντουργικά προϊόντα.
- Έτοιμα ενδύματα.
- Επεξεργασία δερμάτων και κατασκευή δερματίνων ειδών.
- Φωτιστικά.
- Ηλεκτρικές συσκευές οικιακής χρήσης.
- Προϊόντα κρυστάλλου, υάλου και πορσελάνης.
- Έπιπλα και εξοπλισμός ξενοδοχείων και γραφείων.
- Πλαστικά.

Οι δύο πλευρές συμφώνησαν να δώσουν προτεραιότητα στην ίδρυση παραγωγικών μικτών επιχειρήσεων στο έδαφος της Βουλγαρίας.

Οι δύο πλευρές συμφώνησαν για τη συμμετοχή της ελληνικής πλευράς στη δημιουργία μικρομεσαίων επιχειρήσεων στη Βουλγαρία.

Ηλεκτρονική

Οι δύο πλευρές συμφώνησαν να εντείνουν τις προσπάθειές τους για τη διερεύνηση των συγκεκριμένων δυνατοτήτων για κάθε μορφής συνεργασία στην παραγωγή και εμπορία ηλεκτρονικών ειδών (υπολογιστών, ταμειακών μηχανών) για τις ανάγκες των δύο χωρών και τρίτων αγορών.

Μηχανοκατασκευές

Οι δύο πλευρές συνιστούν στις ενδιαφερόμενες επιχειρήσεις να εξετάσουν και αξιοποιήσουν τις συγκεκριμένες δυνατότητες συνεργασίας στην συμπαραγωγή και εμπορία ηλεκτροκινητήρων, ηλεκτρικών αντλιών, περονοφόρων και ανυψωτήρων, ανελκυστήρων, λεωφορείων, υδραυλικών εγκαταστάσεων, μηχανημάτων για την ελαφρά βιομηχανία εργαλειομηχανών, ηλιακών θερμοσιφώνων, μεταλλοκατασκευών και εξοπλισμού εργοστασίων επεξεργασίας πλαστικών υλών.

Υπεργολαβίες

Οι δύο πλευρές συμφώνησαν να προωθήσουν τη συνεργασία τους με τη μορφή υπεργολαβίας στους βιομηχανικούς κλάδους που οι δύο χώρες έχουν συγκριτικά πλεονεκτήματα.

Τηλεπικοινωνίες

Οι δύο πλευρές συμφώνησαν να εξετάσουν τις δυνατότητες συνεργασίας στην μελλοντική ψηφιακοποίηση του τηλεπικοινωνιακού δικτύου μεταξύ των δύο χωρών. Επίσης, συμφώνησαν να συμβάλλουν ουσιαστικά στη διερεύνηση και υλοποίηση των υφισταμένων δυνατοτήτων για συμπαραγωγή τηλεπικοινωνιακού υλικού.

Τα δύο μέρη συμφώνησαν όπως οι ενδιαφερόμενοι φορείς συνεχίσουν την επιστημονικο-τεχνολογική συνεργασία στα θέματα:

- Ψηφιακά Συνδρομητικά Συστήματα Μετάδοσης.
- Διαχείριση διεθνών τηλεφωνικών ζεύξεων με Η/Υ.
- Συντήρηση Συνδρομητικού Τηλεφωνικού Δικτύου με Η/Υ.

Οι δύο πλευρές συμφώνησαν να αναπτύξουν τεχνική συνεργασία σε επίπεδο εμπειρογνωμόνων των αρμοδίων φορέων και στους εξής τηλεφωνικούς τομείς:

- Σχεδίαση τηλεπικοινωνιακών δικτύων με Η/Υ, τεχνικά μέσα και μέθοδοι μέτρησης και επεξεργασίας τηλεφωνικής κίνησης.
- Σχεδίαση προγραμμάτων Software για μακροπρόθεσμη τηλεφωνική ανάπτυξη.
- Συστήματα εποπτείας τηλεφωνικής κίνησης, ποιότητας επικοινωνίας και σηματοδοσίας επίγειων σταθμών.
- Διαχείριση αστικού δικτύου, συνδρομητικών βλαβών.
- Συστήματα δοκιμής συνδρομητικών γραμμών.

Φαρμακευτική Βιομηχανία

Τα δύο μέρη συμφώνησαν, εκτός από την ανταλλαγή ειδικών πρώτων

υλών για την παραγωγή φαρμακευτικών σκευασμάτων, να διευρύνουν τη συνεργασία τους στην παραγωγή ινσουλίνων, παραγώγων αίματος και εμβολίων.

Μεταλλουργία και Ορυκτός πλούτος

Τα δύο μέρη, εξέφρασαν την ικανοποίησή τους για τη συνεργασία των αρμοδίων ιδρυμάτων τους στην εκπόνηση μελετών στον ερευνητικό τομέα των γεωλογικών επιστημών και της αξιοποίησης του ορυκτού πλούτου.

Τα δύο μέρη συμφώνησαν ν' αναθέσουν στους αρμόδιους φορείς να ερευνήσουν τη δυνατότητα διεύρυνσης της συνεργασίας τους με μορφή μικτών επιχειρήσεων σε επενδυτικά σχέδια έρευνας και εκμετάλλευσης κοιτασμάτων.

Η Ελληνική πλευρά υπέβαλε προσχέδιο προκαταρκτικής συμφωνίας που θα συζητηθεί στη Σόφια, μεταξύ ΙΓΜΕ, ΕΛΕΒΜΕ και BULEARGEOMIN.

Επισκευές και κατασκευές πλοίων

Η Ελληνική πλευρά εξέφρασε την ικανοποίησή της για την αύξηση των βουλγαρικών παραγγελιών για επισκευές πλοίων στα Ναυπηγεία Ελευσίνας κατά το τελευταίο έτος.

Οι δύο πλευρές συστήνουν στους ενδιαφερόμενους οργανισμούς και επιχειρήσεις να μελετήσουν τις δυνατότητες επέκτασης της συνεργασίας στον τομέα των νέων κατασκευών πλοίων, καθώς και συνεργασίας μεταξύ Ελληνικών και Βουλγαρικών ναυπηγείων για λογαριασμό τρίτων.

Χημική Βιομηχανία

Οι δύο πλευρές συμφώνησαν να διερευνήσουν τις δυνατότητες συνεργασίας στον τομέα της χημικής βιομηχανίας και βιοτεχνολογίας, τόσο στην παραγωγή πρώτων υλών όσο και τελικών προϊόντων. Για το λόγο αυτό αποφασίσθηκε να γίνει προκαταρκτική έρευνα από ομάδα ειδικών και των δύο χώρες και να υπάρχει μια συνάντηση το συντομώτερο δυνατό στη Βουλγαρία για να συζητηθούν οι τυχόν προτάσεις κοινού ενδιαφέροντος.

Ενέργεια

Οι δύο πλευρές, συμφώνησαν για την διευκόλυνση της διακίνησης μέσω των δικτύων τους, ηλεκτρικής ενέργειας από τρίτες χώρες.

Οι δύο πλευρές συμφώνησαν όπως οι αρμόδιοι οργανισμοί ανταλλάξουν απόψεις, ενόψει της συζήτησης, στα πλαίσια της επικείμενης συνάντησης των επικεφαλής των Ηλεκτρικών Εταιρειών των Βαλκανικών χωρών, που θα γίνει στα Τίρανα το 1990.

Οι δύο πλευρές συνέστησαν στους αρμόδιους οργανισμούς:

– Να ανανεώσουν τη δραστηριότητα της Μικτής Ελληνο-Βουλγαρικής Υποεπιτροπής για θέματα ενέργειας, πραγματοποιώντας σύσκεψη στο πρώτο εξάμηνο 1989.

– Αποτελεσματικότερη εκμετάλλευση του υπάρχοντος δικτύου παροχής ηλεκτρικής ενέργειας μεταξύ των δύο χωρών.

Η Βουλγαρική πλευρά επιβεβαίωσε το ενδιαφέρον των βουλγαρικών οργανισμών για συμμετοχή στη μελέτη και κατασκευή του αγωγού φυσικού αερίου ΕΣΣΔ - Ελλάδας στο ελληνικό έδαφος.

Γεωργία-Γεωργικές Βιομηχανίες

Οι δύο πλευρές διαπίστωσαν ότι η συνεργασία τους στον τομέα της γεωργίας και των γεωργικών βιομηχανιών εξελίσεται ικανοποιητικά.

Τα δύο μέρη συμφώνησαν να διευρύνουν και να εντατικοποιήσουν αυτή τη συνεργασία στους ακόλουθους τομείς:

- παραγωγή προϊόντων κρέατος.
- παραγωγή ζωοτροφών.
- βιομηχανία τροφίμων.
- βιομηχανία καπνού.
- κατασκευή εγκαταστάσεων παραγωγής και επεξεργασίας γεωργικών προϊόντων.
- δασοπονία.
- επιστημονική και τεχνική συνεργασία.
- υδροκαλλιέργεια.
- αρωματικά και φαρμακευτικά φυτά.

Τα δύο μέρη εξέφρασαν την ικανοποίησή τους για την υπογραφή Ελληνο-Βουλγαρικής Συμφωνίας στον τομέα της γεωργίας στα πλαίσια της 4ης Συνόδου της Μικτής Ομάδας Εργασίας στον τομέα της γεωργίας (Αθήνα, 7-11.3.1988).

Τεχνολογία

Η Μικτή Επιτροπή συστήνει στους αρμόδιους φορείς να διερευνήσουν τις δυνατότητες μεταφοράς τεχνολογίας σε διάφορους τομείς της βιομηχανίας, της γεωργίας και των υπηρεσιών.

Οι δύο πλευρές συστήνουν ειδικώτερα στους ενδιαφερόμενους οργανισμούς να διερευνήσουν και συγκεκριμενοποιήσουν τις δυνατότητες επιστημονικής και τεχνολογικής συνεργασίας.

3. Διάφορα

Διατραπεζική συνεργασία

οι δύο πλευρές συμφώνησαν να αναπτύξουν περαιτέρω τη διατραπεζική συνεργασία τους. Η επίτευξη αυτού του στόχου μπορεί να συμβάλει στη γενικότερη ανάπτυξη της οικονομικής συνεργασίας των δύο χωρών.

Η Μικτή Επιτροπή εγκρίνει το Πρακτικό σχετικά με τις κοινωνικές ασφαλίσεις των Ελλήνων πολιτικών προσφύγων και τις ναυπηγοεπισκευές βουλγαρικών πλοίων, το οποίο της υπέβαλε η Μικτή Ομάδα Εμπειρογνωμόνων, που συνήλθε στη Σόφια στις 21-22 Νοεμβρίου 1988, και συστήνει στους αρμόδιους φορείς να μεριμνήσουν για την πιστή εφαρμογή του.

Συμφωνία Αποφυγής Διπλής Φορολογίας Εισοδήματος

Η Ελληνική πλευρά επέδωσε Ελληνικό Αντισχέδιο Συμφωνίας Αποφυγής Διπλής Φορολογίας Εισοδήματος το Σεπτέμβριο του 1988. Οι σχετικές διαπραγματεύσεις μεταξύ των δύο πλευρών θ' αρχίσουν το Φεβρουάριο 1989 στην Αθήνα.

Η Βουλγαρική πλευρά ζήτησε να επισπευσθούν οι διαδικασίες υπογραφής της εν λόγω Συμφωνίας.

Συμφωνία Ενθάρρυνσης και Προστασίας των Επενδύσεων

Η Ελληνική πλευρά ενημέρωσε τη Βουλγαρική ότι μελετάει το Σχέδιο Συμφωνίας που έχει επιδόσει η Βουλγαρική πλευρά και δήλωσε ότι εξετάζει γενικώτερα το θέμα σύναψης τέτοιων συμφωνιών και ότι ετοιμάζει υπόδειγμα ελληνικού σχεδίου συμφωνίας, το οποίο θα επιδόσει εντός του 1989 στη Βουλγαρική πλευρά.

Οικονομική συνεργασία σε παραμεθόριες περιοχές

Η Ελληνική πλευρά ενημέρωσε τη Βουλγαρική ότι εξακολουθεί να μελετάει το Βουλγαρικό σχέδιο Συμφωνίας για οικονομική συνεργασία στις παραμεθόριες περιοχές σε σχέση με την εσωτερική της νομοθεσία και τις υποχρεώσεις της έναντι της ΕΟΚ.

Ελεύθερες τελωνειακές ζώνες

Η Βουλγαρική πλευρά εκδήλωσε την προθυμία της - σε περίπτωση ενδιαφέροντος εκ μέρους ελληνικών επιχειρήσεων - να δημιουργήσει ελεύθερες τελωνειακές ζώνες οικονομικής δραστηριότητας στο έδαφός της στις περιοχές των δύο μεθοριακών σταθμών Κούλατα και Σβίλενγκραντ.

Μεταφορές

Η Μικτή Επιτροπή διαπίστωσε ότι η συνεργασία στον τομέα των οδικών, σιδηροδρομικών, θαλασσίων και εναερίων μεταφορών είναι ικανοποιητική.

Στα πλαίσια αυτής της συνεργασίας πραγματοποιήθηκαν τα εγκαίνια της νέας συνοριακής διάβασης Ορμενίου - Σβίλεγκραντ στις 5 Νοεμβρίου 1988, η οποία διανοίγει νέες δυνατότητες οικονομικής συνεργασίας.

Οι δύο πλευρές συμφώνησαν να συστήσουν στα αρμόδια υπουργεία την πραγματοποίηση, εφόσον το κρίνουν σκόπιμο, της 6ης συνόδου της Μόνιμης Ελληνο-Βουλγαρικής Υπο-επιτροπής Μεταφορών κατά το 1989. Επίσης συστήνουν να πραγματοποιηθεί συνάντηση των Υπουργών Μεταφορών των δύο χωρών.

Τουρισμός

Οι δύο πλευρές συνιστούν στους αρμόδιους οργανισμούς να πραγματοποιηθεί η τακτική επόμενη σύνοδος της Μικτής Υποεπιτροπής Τουρισμού.

Η Ελληνική πλευρά ζήτησε από τη Βουλγαρική να λάβει μέτρα για την αύξηση του αριθμού Βουλγάρων τουριστών προς την Ελλάδα.

Τα δύο μέρη συμφώνησαν να εξετάσουν τις δυνατότητες κοινών επενδύσεων για την επέκταση της τουριστικής υποδομής σε βουλγαρικά χειμερινά και σε ελληνικά παραθαλάσσια θέρετρα.

Συμμετοχή σε εκθέσεις

Οι δύο πλευρές συμφώνησαν να συνεχίσουν τη συμμετοχή στις Διεθνείς Εκθέσεις των δύο χωρών, επιδιώκοντας τη βελτίωση της προβολής των προϊόντων και της επιχειρηματικής αποτελεσματικότητας και εξετάζοντας τη δυνατότητα αμοιβαίας διάθεσης εκθεσιακών ποσοστώσεων.

Φόρουμ επιχειρηματιών

Οι δύο πλευρές υιοθετώντας την ιδέα για τη δημιουργία Ελληνο-Βουλγαρικού Φόρουμ ως μη κυβερνητικού οργάνου εκπροσώπων ενδιαφε-

ρομένων για τη διεύρυνση της διμερούς συνεργασίας επιχειρήσεων, συνιστούν η πρώτη συνάντηση του φόρουμ αυτού να πραγματοποιηθεί στην Αθήνα κατά τη διάρκεια της επόμενης συνάντησης κορυφής.

Ελληνο-Βουλγαρικό Συμπόσιο

Οι δύο πλευρές συμφώνησαν κατά την Ανοιξιάτικη Έκθεση Plovdiv τον Μάιο 1989 να διεξαχθεί το δεύτερο Ελληνο-Βουλγαρικό Συμπόσιο Κοινών Επενδύσεων και Μικτών Επιχειρήσεων.

Ελληνικές Προξενικές Εισπράξεις

Η Ελληνική πλευρά έθεσε το θέμα συμψηφισμού των ελληνικών προξενικών εισπράξεων, των κατατεθειμένων στη Βουλγαρική Τράπεζα Εξωτερικού Εμπορίου, με την αξία βουλγαρικών προϊόντων, που θα εξαχθούν στην Ελλάδα, ή με άλλο τρόπο.

Η Βουλγαρική πλευρά ανέλαβε να εξετάσει και να προωθήσει το θέμα αυτό.

Οι δύο πλευρές συμφώνησαν η 15η Σύνοδος της Μικτής Διακυβερνητικής Επιτροπής να γίνει στο α' εξάμηνο του 1990 στη Σόφια. Η ακριβής ημερομηνία θα καθορισθεί με τη διπλωματική οδό.

Έγινε στην Αθήνα στις 12 Ιανουαρίου 1989, σε δύο κείμενα στην Ελληνική και Βουλγαρική γλώσσα, τα οποία έχουν την ίδια ισχύ.

Για την Κυβέρνηση της Ελληνικής Δημοκρατίας	Για την Κυβέρνηση της Λαϊκής Δημοκρατίας της Βουλγαρίας
ΓΙΑΝΝΟΣ ΠΑΠΑΝΤΩΝΙΟΥ	ΧΡΙΣΤΟ ΧΡΙΣΤΩΦ
Υφυπουργός Εθνικής Οικονομίας	Υπουργός στο Υπουργείο Εξωτερικών Οικ/μικών Σχέσεων

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι
ΜΕΛΗ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑΣ

1. ΓΙΑΝΝΟΣ ΠΑΠΑΝΤΩΝΙΟΥ	Υφυπουργός Εθνικής Οικονομίας Επικεφαλής της Ελληνικής Αντιπροσωπείας.
2. ΓΙΩΡΓΟΣ ΚΑΝΔΑΛΕΠΑΣ	Γενικός Γραμματέας Διεθνών Οικονομικών Σχέσεων, Υπουργείο Εθνικής Οικονομίας.
3. ΣΠΥΡΟΣ ΦΛΟΥΔΑΣ	Δ/ντής Διακρατικών Οικονομικών Σχέσεων, Υπουργείο Εθνικής Οικονομίας.
4. ΚΩΝ. ΚΑΡΑΜΠΕΤΣΗΣ	Σύμβουλος Πρεσβείας Β, Δ/νση Β2, Υπουργείο Εξωτερικών.
5. ΣΤΕΡΓ. ΜΠΑΜΠΑΝΑΣΗΣ	Σύμβουλος Υπουργείο Εθνικής Οικονομίας.
6. ΒΑΣΙΛΙΚΗ ΔΟΥΚΑ	Διευθυντής, Δ/νση ΟΥ-ΕΚ Υπουργ. Βιομηχανίας, Ενέργειας και Τεχνολογίας.
7. ΓΙΑΝ. ΚΟΝΤΟΠΟΥΛΟΣ	Εμπορικός Ακόλουθος της Ελληνικής Πρεσβείας στη Σόφια.
8. ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ ΜΠΑΓΓΕ	Τμηματάρχης, Δ/νση Διακρατικής Ασφάλισης, Υπουργείο Υγείας, Πρόνοιας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων.
9. ΠΑΥΛΟΣ ΠΕΖΑΡΟΣ	Τμηματάρχης, Δ/νση Αγροτικής Πολιτικής, Τμήμα ΕΚ-ΔΣ, Υπουργείο Γεωργίας.
10. ΓΙΑΝΝΗΣ ΔΑΛΕΖΙΟΣ	Τμηματάρχης, Δ/νση ΟΥ-ΕΚ, Υπουργείο Βιομηχανίας, Ενέργειας και Τεχνολογίας.
11. Β. ΓΙΑΝΝΑΚΟΠΟΥΛΟΣ	Τμηματάρχης, Δ/νση Εξωτερικών Εμπορικών Σχέσεων, Υπουργείο Εμπορίου
12. ΜΑΡ. ΛΑΜΠΡΟΠΟΥΛΟΥ	Δ/νση Διακρατικών Οικονομικών Σχέσεων, Υπουργείο Εθνικής Οικονομίας.
13. ΠΑΥΛΟΣ ΧΡΥΣΑΝΘΑΚΟΠΟΥΛΟΣ	Δ/νση Διεθνών Βιομηχανικών Σχέσεων, Υπουργείο Βιομηχανίας
14. ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΑΝΕΣΤΗΣ	Δ/νση Εξωτερικών Εμπορικών Σχέσεων, Υπουργείο Εμπορίου
15. ΔΕΣΠΟΙΝΑ ΜΠΑΤΣΑΚΗ	Δ/νση Διεθνών Επιβατικών Μεταφορών, Υπουργείο Μεταφορών και Επικοινωνιών.
16. ΦΩΤΕΙΝΗ ΣΙΔΑ	Δ/νση Διεθνών Εμπορευματικών Μεταφορών, Υπουργείο Μεταφορών και Επικοινωνιών.
17. ΜΑΡΙΑ ΥΦΑΝΤΗ	Δ/νση Αναπτύξεως Μεταφορών, Υπουργείο Μεταφορών και Επικοινωνιών.
18. ΙΚΑΡΟΣ ΠΕΤΡΟΠΟΥΛΟΣ	Δ/νση Εμπορικών Συναλλαγών με την Αλλοδαπή, Τράπ. της Ελλάδος.
19. ΒΑΣΙΛΙΚΗ ΚΟΥΡΑΚΟΥ	Δ/νση Διεθ. Σχέσεων & ΕΟΚ, ΕΤΒΑ.
20. ΟΛΥΜΠΙΑ ΒΑΣΙΛΕΙΑΔΟΥ	Δ/νση Διεθνών Επικοινωνιών, ΟΤΕ.
21. ΣΤΑΥΡΟΣ ΠΑΠΑΜΑΤΘΑΙΟΥ	Δ/ντής Εξωτερικού Εμπορίου, ITCO.
22. ΑΝΤΩΝΗΣ ΡΟΚΚΟΣ	Εκπρόσωπος ITCO.
23. Κ. ΠΑΠΑΘΑΝΑΣΙΟΥ	Εκπρόσωπος ΕΛΕΒΜΕ.
24. ΑΝΤΩΝΗΣ ΔΗΜΑΚΗΣ	Εκπρόσωπος Εθνικής Φαρμακοβιομηχανίας.
25. ΠΑΝ. ΒΑΛΔΡΑΜΙΔΗΣ	Δ/ντής Πωλήσεων, Ναυπηγεία Ελευσίνας.
26. ΓΙΩΡ. ΠΑΥΛΟΠΟΥΛΟΣ	Δ/νση Συνεταιρισμών Κοινοπραξιών και Υπεργολαβιών, ΕΟΜΜΕΧ.
27. ΜΑΡΙΑ ΚΟΥΛΗ	Διερμηνέας
28. ΗΛΕΚ. ΚΡΥΣΤΑΛΛΙΔΟΥ	Διερμηνέας.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ
ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑ

1. CHRISTO CHRISTOV	Υπουργός στο Υπ. Εξωτερικών Οικονομικών Σχέσεων, Επικεφαλής της Αντιπροσωπείας.
2. ILIA GEORGIEV	Αντιπρόεδρος της Ένωσης Βιομηχανία για τον άνθρωπο
3. TODOR KATSAROV	Διευθυντής στο Υπουργείο Εξωτερικών Οικονομικών Σχέσεων
4. DIMITAR ZDRAKOV	Εμπορικός Σύμβουλος Βουλγαρικής Πρεσβείας στην Αθήνα
5. SNEJANA NAIDENOVA	Α Γραμματέας, Υπεύθυνη τμήματος στο Υπουργείο Εξωτερικών της Λ.Δ. Βουλγαρία
6. KIRIL TSOTCHEV	Γενικός Διευθυντής της ELEKTROIMPEX
7. NEDKO NEDKOV	Γενικός Διευθυντής της INDUSTRIALIMPORT
8. NIKOLA GONKOV	Γενικός Διευθυντής της REIIMPEX
9. LIOUDMIL DIONISSIEV	Γενικός Υποδιευθυντής της CHIMIMPORT
10. CHRISTO ATSEV	Γενικός Υποδιευθυντής της MACHINOEXPORT
11. STEFAN TRIFONOV	Γενικός Υποδιευθυντής της TECHNOIMPORT-EXPORT
12. IONKA KINOVA	Διευθύντρια στη Βουλγαρική Τράπεζα Εξωτερικού Εμπορίου
13. STEFAN NEDELTCHEV	Δ/ντής στην INDUSTRIALIMPORT
14. BOTIO VELINOV	Υπεύθυνος τμήματος στο Υπουργείο Εξωτερικών Οικονομικών Σχέσεων.
15. LILIANA ILIEVA	Οικονομολόγος στο Υπουργείο Εξωτερικών Οικονομικών Σχέσεων
16. IOANNA KIROVA	Διερμηνέας

(4)

ΠΡΑΞΗ ΔΙΟΙΚΗΤΗ ΑΡΙΘ. 1574/14.6.89
(Άρθρο 1 του Ν. 1266/82)

Επιτόκιο υπερημερίας επί χορηγήσεων των πιστωτικών ιδρυμάτων σε δραχμές.

Ο ΔΙΟΙΚΗΤΗΣ ΤΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Αφού έλαβε υπόψη:

α) το άρθρο 1 του Ν. 1266/82 «όργανα ασκήσεως της νομισματικής, πιστωτικής και συναλλαγματικής πολιτικής και άλλες διατάξεις».

β) την ΠΔ/ΤΕ 425/17.12.84, όπως τροποιήθηκε με την ΠΔ/ΤΕ 1108/21.7.87, και

γ) την πρόσφατη περαιτέρω σημαντική απελευθέρωση των επιτοκίων χορηγήσεων και την ανάγκη απλοποίησης του τρόπου καθορισμού του επιτοκίου υπερημερίας επί χορηγήσεων των πιστωτικών ιδρυμάτων, αποφάσισε τα ακόλουθα:

1. Το επιτόκιο υπερημερίας για τις χορηγήσεις των πιστωτικών ιδρυμάτων σε δραχμές είναι ελεύθερα διαπραγματεύσιμο με κατώτατο όριο το προβλεπόμενο ελάχιστο όριο επιτοκίου δανείων για κεφάλαια κίνησης (ΠΔ/ΤΕ 1088/29.6.87 παρ.1α) προσαυξημένο κατά τέσσερις (4) εκατοστιαίες μονάδες. Στην περίπτωση που το σε καθυστέρηση δάνειο καλύπτεται με εγγυ-

ηση του Ελληνικού Δημοσίου το μισό της διαφοράς μεταξύ του τόκου υπερημερίας και του τόκου ενήμερου δανεισμού περιέρχεται στο Δημόσιο.

2. Το επιτόκιο υπερημερίας για δραχμικές απαιτήσεις των πιστωτικών ιδρυμάτων από κατάπτωση εγγυητικών επιστολών (σε δραχμές ή συνάλλαγμα) είναι ελεύθερα διαπραγματεύσιμο, με κατώτατο όριο το προβλεπόμενο ελάχιστο όριο επιτοκίου δανείων για κεφάλαια κίνησης (ΠΔ/ΤΕ 1088/29.6.87, παρ. 1α) προσαυξημένο κατά τέσσερις (4) εκατοστιαίες μονάδες.

Η παρούσα Πράξη ισχύει από 1.7.1989.

Οι ΠΔ/ΤΕ 425/17.12.84 και 1108/21.7.87 καταργούνται.

Η Πράξη αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Ο Διοικητής
ΔΗΜ. ΧΑΛΙΚΙΑΣ

(5)

Συμπλήρωση των διατάξεων της ΠΔ/ΤΕ 1011/22.4.87, όπως ισχύει, σχετικά με το δανεισμό σε συνάλλαγμα ελληνικών επιχειρήσεων.
(Συνεδρίαση 422/12.5.89 Θέμα 24)

ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΠΙΣΤΩΤΙΚΩΝ ΘΕΜΑΤΩΝ:

Αφού έλαβε υπόψη:

α) την ΠΔ/ΤΕ 1011/22.4.87, όπως ισχύει, με την οποία έχει επιτραπεί σε ελληνικές επιχειρήσεις να συνάπτουν χωρίς προηγούμενη έγκριση της Τράπεζας της Ελλάδος δάνεια σε συνάλλαγμα με πιστωτικά ιδρύματα του εξωτερικού και του εσωτερικού καθώς και η έκδοση εγγυητικών επιστολών σε συνάλλαγμα από τράπεζες του εσωτερικού για την κάλυψη των εν λόγω δανείων,

β) το από 10.4.89 (ΑΠ 1013) έγγραφο της Τράπεζας της Ελλάδος (Διεύθυνση Διεθνών Συναλλαγών), αποφάσισε:

Να συμπληρώσει τις διατάξεις της ΠΔ/ΤΕ 1011/22.4.87, όπως ισχύει και να καθορίσει τα ακόλουθα:

Ι. Παρέχεται η ευχέρεια στις ελληνικές επιχειρήσεις, που δανείζονται σε συνάλλαγμα στα πλαίσια της προαναφερόμενης Πράξης, να προσκομίζουν εγγυητικές επιστολές σε συνάλλαγμα και από τράπεζες του εξωτερικού προς κάλυψη των εν λόγω δανείων.

ΙΙ. Εξουσιοδοτείται η Τράπεζα της Ελλάδος να χορηγεί σε περίπτωση κατάπτωσης των ως άνω εγγυητικών επιστολών το αναγκαίο συνάλλαγμα πλέον τυχόν επιβαρύνσεων μετά την υποβολή από τις ενδιαφερόμενες επιχειρήσεις των απαραίτητων δικαιολογητικών από τα οποία να προκύπτει η αυθεντικότητα των συναλλαγών.

Κατά τα λοιπά η ΠΔ/ΤΕ 1011/22.4.87, όπως ισχύει, παραμένει αμετάβλητη.

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ — Ο ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ — ΤΑ ΜΕΛΗ

Ακριβές αντίγραφο
Αθήνα, 15 Ιουνίου 1989
Ο Γραμματέας
Η. ΚΥΡΙΑΚΑΝΤΩΝΑΚΗΣ

(6)

Τροποποίηση της απόφασης ΝΕ 85/5/14.7.75, όπως ισχύει, σχετικά με τη χρηματοδότηση ναυτιλιακών επιχειρήσεων και ναυπηγικών βιομηχανιών.
(Συνεδρίαση 423/25.5.89 θέμα 6)

ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΠΙΣΤΩΤΙΚΩΝ ΘΕΜΑΤΩΝ:

Αφού έλαβε υπόψη:

α) την απόφαση ΝΕ 85/5/14.7.75, όπως ισχύει, με την οποία έχει επιτραπεί, μεταξύ άλλων, η χρηματοδότηση από τις τράπεζες των ελληνικών ναυτιλιακών επιχειρήσεων και γραφείων διαχειρίσεως πλοίων, προς αντιμετώπιση αναγκών σε κεφάλαιο κίνησης των πλοίων, και καθορίσθηκε ότι η εξόφληση των εν λόγω δανείων θα πραγματοποιείται εντός 6μηνου από την ημερομηνία χορήγησης,

β) τη σκοπιμότητα περαιτέρω διεύρυνσης των παρεχομένων πιστωτικών διευκολύνσεων προς τις ναυτιλιακές επιχειρήσεις, αποφάσισε:

Να τροποποιήσει την απόφαση ΝΕ 85/5/14.7.75 (παράγραφος Α/Ι/1), όπως ισχύει, και να καθορίσει ότι η διάρκεια των πιο πάνω δανείων θα ρυθμίζεται μετά από συμφωνία των συμβαλλομένων μερών.

Κατά τα λοιπά η απόφαση ΝΕ 85/5/14.7.75, όπως ισχύει, παραμένει αμετάβλητη.

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ — Ο ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ — ΤΑ ΜΕΛΗ

Ακριβές αντίγραφο
Αθήνα, 15 Ιουνίου 1989
Ο Γραμματέας
Η. ΚΥΡΙΑΚΑΝΤΩΝΑΚΗΣ

(7)

Επανεπένδυση από τις τράπεζες κερδών τους από μερίδια εταιρειών Επενδύσεων Χαρτοφυλακίου και Αμοιβαίων Κεφαλαίων κυριότητάς τους.
(Συνεδρίαση 423/25.5.89, θέμα 14)

ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΠΙΣΤΩΤΙΚΩΝ ΘΕΜΑΤΩΝ:

Αφού έλαβε υπόψη:

α) την ΠΔ/ΤΕ 1164/16.10.87 σχετικά με επενδύσεις διαθεσίμων των τραπεζών σε ομολογιακούς και μετοχικούς τίτλους,

β) σχετικά αιτήματα ενδιαφερομένων τραπεζών,

γ) τις τρέχουσες συνθήκες στην αγορά χρήματος και κεφαλαίου, αποφάσισε τα ακόλουθα:

Επιτρέπεται στις τράπεζες να επανεπενδύουν, χωρίς προηγούμενη έγκριση της Τράπεζας της Ελλάδος, τα κέρδη τους που προέρχονται από τίτλους Εταιρειών Επενδύσεων Χαρτοφυλακίου και Αμοιβαίων Κεφαλαίων κυριότητάς τους, σε νέα μερίδια των εν λόγω εταιρειών.

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ — ΤΑ ΜΕΛΗ — Ο ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ

Ακριβές αντίγραφο
Αθήνα, 14 Ιουνίου 1989
Ο Γραμματέας
Η. ΚΥΡΙΑΚΑΝΤΩΝΑΚΗΣ

(8)

Χρηματοδότηση σε συνάλλαγμα φυσικών και νομικών προσώπων για την αγορά μετοχών ή εταιρικών μεριδίων επιχειρήσεων, στα πλαίσια της ΠΔ/ΤΕ 1011/22.4.87, όπως ισχύει.
(Συνεδρίαση 423/25.5.89 θέμα 15)

ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΠΙΣΤΩΤΙΚΩΝ ΘΕΜΑΤΩΝ:

Αφού έλαβε υπόψη:

α) την ΠΔ/ΤΕ 1011/22.4.87 όπως ισχύει σχετικά με τη χρηματοδότηση σε συνάλλαγμα μεταποιητικών, μεταλλευτικών, ξενοδοχειακών και εμπορικών επιχειρήσεων,

β) τη σκοπιμότητα επέκτασης της δυνατότητας χορήγησης δανείων σε συνάλλαγμα και για την αγορά μετοχών ή εταιρικών μεριδίων των ως άνω επιχειρήσεων, αποφάσισε τα εξής:

Συμπληρώνονται οι διατάξεις της ΠΔ/ΤΕ 1011/22.4.87 και καθορίζονται τα ακόλουθα:

Επιτρέπεται η σύναψη σύμφωνα με τους όρους και προϋποθέσεις που προβλέπονται στην ως άνω Πράξη, δανείων σε συνάλλαγμα, από φυσικά και νομικά πρόσωπα κάθε μορφής, πλην των υπαγομένων στις διατάξεις του Α.Ν. 1611/50, για την αγορά υφισταμένων μετοχών με δικαίωμα ψήφου ή εταιρικών μεριδίων μεταποιητικών, μεταλλευτικών, ξενοδοχειακών και εμπορικών επιχειρήσεων που λειτουργούν στην Ελλάδα, με τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

α. Ο δανειοδοτούμενος να εξασφαλίζει την πλειοψηφία των μετοχών ή τον πραγματικό έλεγχο της επιχείρησης της οποίας αγοράζει μετοχές ή εταιρικά μερίδια.

β. Εφόσον δανειοδοτείται νομικό πρόσωπο η σχέση ιδίων προς ξένα κεφάλαια του δανειοδοτούμενου, συμπεριλαμβανομένου και του δανεισμού με βάση την παρούσα απόφαση να μην υπολείπεται του ποσοστού 30%.

Κατά τα λοιπά η ΠΔ/ΤΕ 1011/22.4.87, όπως ισχύει, παραμένει αμετάβλητη.

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΑ ΜΕΛΗ Ο ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ

Ακριβές αντίγραφο

Αθήνα, 15 Ιουνίου 1989

Ο Γραμματέας
Η. ΚΥΡΙΑΚΑΝΤΩΝΑΚΗΣ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ

(9)

Ανακοίνωση για τη θέση σε ισχύ ως προς τη Χώρα μας, του Πρωτοκόλλου στη Διεθνή Σύμβαση «Αστική ευθύνη για ζημιές ρύπανσης από πετρελαιοειδή» Λονδίνο, 10.11.1976.

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

Το Υπουργείο των Εξωτερικών ανακοινώνει ότι στις 10 Μαΐου 1989 έγινε στο Λονδίνο η κατάθεση στον Γενικό Γραμματέα του ΙΜΟ του εγγράφου προσχωρήσεως της Χώρας μας στο Πρωτόκολλο της Διεθνούς Συμβάσεως για την αστική ευθύνη για ζημίες ρυπάνσεως από πετρελαιοειδή του 1969, που υπογράφηκε στο Λονδίνο στις 19 Νοεμβρίου 1976.

Το παραπάνω Πρωτόκολλο, το οποίο εγκρίθηκε με το υπ' αριθ. 81/1989 Προεδρικό Διάταγμα που δημοσιεύτηκε στο υπ' αριθ. 36 Φύλλο της Εφημερίδας της Κυβερνήσεως, Τεύχος Α' της 7ης Φεβρουαρίου 1989, θα τεθεί σε ισχύ ως προς τη Χώρα μας σύμφωνα με τη διάταξη του άρθρου V αυτού, την 8η Αυγούστου 1989.

Αθήνα, 16 Ιουνίου 1989

Με εντολή Υπουργού
Ο Προϊστάμενος
Κ.Π. ΟΙΚΟΝΟΜΙΔΗΣ

(10)

Ανακοίνωση για τη θέση σε ισχύ της «Συμφωνίας Ελλάδας - Τσεχοσλοβακίας για την αποφυγή της διπλής φορολογίας και την πρόληψη της φοροδιαφυγής αναφορικά με τους φόρους εισοδήματος» Αθήνα, 23.10.1986.

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

Το Υπουργείο των Εξωτερικών ανακοινώνει ότι η Συμφωνία μεταξύ της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Σοσιαλιστικής Δημοκρατίας της Τσεχοσλοβακίας για την αποφυγή της διπλής φορολογίας και την πρόληψη της φοροδιαφυγής αναφορικά με τους φόρους εισοδήματος, η οποία υπογράφηκε στην Αθήνα στις 23 Οκτωβρίου 1986 και κυρώθηκε με τον υπ' αριθ. 1838/1989 Νόμο που δημοσιεύτηκε στο υπ' αριθ. 86 Φύλλο της Εφημερίδας της Κυβερνήσεως, Τεύχος Α' της 28 Μαρτίου 1989, τέθηκε σε ισχύ, σύμφωνα με τη διάταξη του άρθρου 27, παρ. 2 αυτής, την 23η Μαΐου 1989.

Αθήνα, 16 Ιουνίου 1989

Με εντολή Υπουργού
Ο Προϊστάμενος
Κ.Π. ΟΙΚΟΝΟΜΙΔΗΣ

(11)

Ανακοίνωση για τη θέση οριστικά σε ισχύ της Συμφωνίας Ελλάδας - Ζαΐρ για τις αεροπορικές μεταφορές. Αθήνα, 5.10.1976.

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

Το Υπουργείο των Εξωτερικών ανακοινώνει ότι στις 10 Μαΐου 1989 έλαβε χώρα στην Κινσάσα η ανταλλαγή των εγγράφων επικυρώσεως της Συμφωνίας Ελλάδας - Ζαΐρ περί αεροπορικών μεταφορών, η οποία υπογράφηκε στην Αθήνα στις 5 Οκτωβρίου 1976.

Η παραπάνω Συμφωνία, η οποία κυρώθηκε με τον υπ' αριθ. 1435/1984 Νόμο που δημοσιεύτηκε στο υπ' αριθ. 51 Φύλλο της Εφημερίδας της Κυβερνήσεως, Τεύχος Α' της 18ης Απριλίου 1984, τέθηκε οριστικά σε ισχύ, σύμφωνα με τη διάταξη του άρθρου 28, παρ. 2 αυτής, την 11ην Μαΐου 1989.

Αθήνα, 16 Μαΐου 1989

Με εντολή Υπουργού
Ο Προϊστάμενος
Κ.Π. ΟΙΚΟΝΟΜΙΔΗΣ

ΑΠΟ ΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ